

Luxembourg by cycle – édition 2011 de la carte des pistes cyclables du Grand-Duché de Luxembourg

Avec la saison du printemps le désir de se balader à vélo sur des pistes cyclables est à nouveau à l'ordre du jour.

La LVI – Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ a.s.b.l. a établi, avec le soutien du Ministère du Tourisme, l'Administration des Ponts et Chaussées, l'Administration du Cadastre et de la Topographie et la Ville de Luxembourg une nouvelle édition, reprenant les pistes cyclables existantes du réseau national du Grand-Duché ainsi que certains circuits cyclables régionaux balisés.

Cette carte sur base topographique à l'échelle de 1:100.000 informe le cycliste si le trajet est une voie cyclable en site propre ou bien s'il passe sur une route. Les dénivellations sont également indiquées. Les pistes cyclables suivant d'anciens tracés ferroviaires sont spécialement relevées.

Toutes les pistes cyclables du réseau national sont retracées avec leur numéro officiel. Le réseau ferroviaire des CFL se trouve sur la carte, facilitant la combinaison train - vélo.

En outre les établissements d'hébergement ayant le label « bed+bike » sont répertoriés sur la carte.

Les explications sur la carte sont en français, allemand et anglais.

Le prix de vente est de 4,90 €, la carte est en vente dans les librairies.

La carte peut aussi être commandée auprès de la LVI en versant 6,00 € (prix + envoi à Luxembourg), 7,00 € (prix + envoi en Europe) au CCPLLULL LU40 1111 0825 6417 0000 avec la mention « carte Luxembourg by cycle ».

Luxembourg by cycle – Auflage 2011 der Karte der Radwege im Großherzogtum Luxemburg

Im Frühjahr steigt auch die Lust auf Ausflüge mit dem Fahrrad.

Die LVI – Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ a.s.b.l. hat mit Hilfe des Tourismusministeriums, der Straßenbauverwaltung und dem Katasteramt eine neue Auflage herausgegeben, welche das gesamte nationale Radwegenetz und einige ausgeschilderte regionale Radwege enthält.

Die Karte auf topographischer Basis, im Maßstab 1:100.000, gibt an, ob ein Radweg vom Verkehr getrennt ist oder auf der Straße verläuft. Die Steigungen sind ebenfalls eingezeichnet. Radwege auf alten Bahntrassen sind besonders gekennzeichnet.

Sämtliche nationalen Radwege sind mit ihrer offiziellen Nummer gekennzeichnet. Das eingezeichnete CFL-Bahnnetz erlaubt eine bequeme Verbindung von Rad und Bahn.

Außerdem sind die Beherbergungsbetriebe mit "bed+bike"-Label auf der Karte eingetragen.

Die Erklärungen der Karte sind in Deutsch, Französisch und Englisch.

Der Verkaufspreis beträgt 4,90 €, die Karte ist in Buchhandlungen erhältlich.

Die Karte kann auch bei der LVI bestellt werden indem man 6,00 € (Preis + Porto für Luxemburg), 7,00 € (Preis + Porto für Europa) auf das Konto CCPLLULL LU40 1111 0825 6417 0000 mit dem Vermerk "Karte Luxembourg by cycle" überweist.